フランス語発表原稿

Titre	Être enfermé à l'intérieur pour mieux s'ouvrir sur l'extérieur
NOM et Prénom	SHISHIDO Mao

Texte

J'ai commencé à apprendre le français en entrant à l'université au printemps 2020, alors que Tokyo déclarait l'état d'urgence. J'étais impatiente de profiter de ma nouvelle vie universitaire tant attendue, mais au lieu de cela, j'ai dû vivre confinée. Je n'ai pas pu me rendre sur le campus de mon université, mais j'ai dû suivre des cours en ligne, ce que je n'avais jamais fait auparavant. Ainsi, je n'ai pas pu rencontrer mes professeurs en personne, ni nouer des amitiés profondes. Je me souviens qu'en tant qu'étudiante en langue française, j'ai été particulièrement frustrée et déçue que les cours de français aient été tenus en ligne. En effet, je pense que pouvoir échanger en personne est essentiel dans l'apprentissage d'une langue.

En première année, alors que la pandémie de COVID se prolongeait, mes espoirs s'amenuisaient. Je ne savais pas quand je pourrais assister aux cours en personne, ni si je pourrais étudier à l'étranger. Ce climat incertain et démotivant m'a fait douter et à un moment donné, j'ai même songé à abandonner l'étude du français et à me réorienter. En deuxième année, tout a basculé. Mon département de français devait représenter Madame Bovary au festival de l'université. Je me suis portée volontaire pour être la metteuse en scène de la pièce et coordonner mes camarades. La plupart ne se connaissait pas puisque nous ne nous étions jamais vus en personne, aussi nous ne pouvions nous entraîner que par petits groupes. J'ai donc vite compris que mettre l'accent sur la communication lors des répétitions était essentiel. Cette stratégie a porté ses fruits puisque Madame Bovary s'est vu décerné le prix de la meilleure pièce du festival. Nous avons gagné parce que nous avons gardé espoir et fourni un travail acharné en dépit des difficultés, c'est un sentiment vraiment grisant que je n'oublierai jamais. De plus, être metteuse en scène m'a permis de me souvenir du plaisir de parler aux autres et d'apprendre le français.

Bien sûr, j'ai souffert du confinement, mais après-coup, quand la vie a repris son cours normal, j'ai réalisé que le confinement m'avait appris trois leçons importantes.

D'une part, mon travail de metteuse en scène durant la pandémie m'a fait réaliser

宍戸 真生

l'importance de la communication. En effet, bien communiquer nous a permis de nous faire mutuellement confiance, de nous organiser efficacement et de travailler dans la bonne humeur. Enfin, composer avec les problèmes individuels de mes camarades causés par la pandémie m'a permis d'avoir davantage confiance en moi et dans mes capacités à résoudre tout type de problème si je persévère. En somme, grâce à la pandémie, j'ai compris combien socialiser, rencontrer les gens face-à-face et surtout communiquer avec eux était important. D'autre part, suite à notre succès en deuxième année, j'ai redécouvert la joie d'interagir avec des personnes de tous horizons. Je suis devenue plus proactive dans mes relations et j'ai été beaucoup plus encline à aller vers les inconnus. De plus, ma passion renouvelée pour le français m'a permis d'aller étudier en France. Lors de mon séjour, j'ai habité dans un foyer universitaire où la plupart des étudiants étaient français. J'ai d'abord été intimidée, toutefois, étant plus confiante en moi, je me suis rapidement fait de nouveaux amis français. Leur ouverture d'esprit et leur enthousiasme m'ont inspirée et j'ai encore plus gagné confiance. Mon estime de soi a aussi augmenté, parce que malgré mes fautes de français, mes amis me comprenaient : j'avais les capacités nécessaires pour communiquer. Ces qualités m'ont aidée à rencontrer des gens fantastiques en France. Je me souviens avoir rencontré une immigrante laotienne âgée à Lyon qui m'a confié son histoire : elle a travaillé dur à l'usine pour que ses enfants puissent étudier et aujourd'hui ils sont médecins. À Paris, j'ai rencontré de nombreux sans-abri en tant que bénévole. Au fur et à mesure de nos rencontres, ils ont mémorisé mon visage, mon nom et mon pays d'origine. Quand nous nous rencontrions, ils me saluaient amicalement et me serraient la main. Cette expérience m'a vraiment touchée et reste gravée dans mon cœur. Ne pas perdre espoir pendant le confinement m'a donc permis de m'estimer davantage, d'être plus positive et confiante et cela n'aurait pas été possible si j'avais abandonné et renoncé face aux difficultés des cours en ligne.

Enfin, l'enseignement le plus important du confinement dans mon cas est la persévérance. En effet, si je m'étais laissé abattre et que j'avais abandonné, je n'aurais pas pu mettre en scène Madame Bovary, je n'aurai donc pas pu réaliser combien communiquer avec les autres, surtout en personne, était important. Je n'aurais pas non plus ni gagné en positivité, ni en confiance, ni en estime de soi. Je n'aurai pas non plus séjourné en France, vécu des expériences extraordinaires et rencontré des personnes merveilleuses. Pour ces raisons, j'ai réalisé après le confinement que celui-ci m'avait enseigné la persévérance. Je comprends donc aujourd'hui qu'il est essentiel de persister dans la vie, malgré les obstacles et difficultés qui se présentent, car cela peut permettre d'aboutir à des résultats très positifs.

Pour conclure, le confinement en lui-même a été une expérience très difficile. Cependant, le confinement a été enrichissant dans mon cas. Premièrement, il m'a fait

宍戸 真生

prendre conscience de l'importance de parler avec les gens, en particulier en personne parce que voir l'éclat de leur regard est inestimable. Deuxièmement, le confinement m'a permis de renouveler ma vision sur les interactions sociales, je suis devenue plus positive, confiante et j'ai gagné en estime de soi après celui-ci. Enfin, le confinement m'a permis de comprendre que persévérer même à travers des épreuves difficiles est essentiel car cela peut aboutir à des résultats très positifs. Dans mon cas, ma persévérance m'a permis de prendre conscience des deux premiers enseignements dont j'ai parlé. Elle m'a aussi permis d'aller en France, de rencontrer des personnes magnifiques et de gagner en ouverture d'esprit.